

(1)

(N° 198)

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 4 AVRIL 1924.

Projet de loi réprimant les atteintes | Wetsontwerp tot beteugeling van de
au crédit de l'État ⁽¹⁾. | afbreuken aan het Staatscrediet ⁽¹⁾.

AMENDEMENTS PRÉSENTÉS PAR LE GOUVERNEMENT.

ARTICLE PREMIER.

Remplacer par le texte ci-après la rédaction proposée par la Section centrale :

Quiconque, dans un dessein de lucre ou pour procurer un profit à autrui *répand quelque avis ou information* de nature à affaiblir le crédit de l'État, sera puni d'un emprisonnement de trois mois à deux ans ou d'une amende de 1,000 à 100,000 francs.

ART. 4.

Rédiger comme suit l'article 4 :

La présente loi ne sera *obligatoire* que pendant deux ans, à moins qu'elle ne soit renouvelée.

Le Ministre de la Justice.

AMENDEMENTEN DOOR DE REGEERING VOORGESTELD.

EERSTE ARTIKEL.

Den door de middenafdeling voorgestelden tekst door den volgenden te vervangen :

Hij, die uit winstbejag of om eenig voordeel aan anderen te verschaffen, *eenig bericht of eenige mededeeling verspreidt* die 's Lands crediet zouden kunnen verzwakken, wordt gestraft met gevangenisstraf van drie maand tot twee jaar of met een geldboete van 1,000 tot 100,000 frank.

ART. 4.

Artikel 4 te doen luiden als volgt :

Deze wet is slechts van toepassing gedurende twee jaar *tenzij zij werd hernieuwd*.

De Minister van Justitie,

F. MASSON.

(1) Projet de loi, n° 96.
Rapport, n° 186.

(1) Wetsontwerp, n° 96.
Verslag, n° 186.